



**Evangelical Formosan Church
Orange County**

2016: The Year of Service
Serve God Wholeheartedly, Make Disciples in All
Nations

Pastor Emeritus: Sue-Hui Chou

Nov. 06, 2016

#3445

Praise & Worship

Offering & Announcements

Sermon by Pr. Will Chen

Purpose: i.Pray
Matthew 6:5-15

Communion

Worship & Response

Benediction

教會聯絡方式 Church Info	10750 Lampson Ave, Garden Grove, CA 92840 TEL: (714) 534-5531 FAX: (714) 534-2264 WEB: www.efcoc.org		
主任牧師 Senior Pastor	莊澤豐 Tse-Feng Chuang	分機 X119	Chuang@efcoc.org
英語牧師 English Pastor	陳威任 Will Chen	分機 X120	WillChen@efcoc.org
傳道 Associate Pastor	廖光詠 Isaac Liao	分機 X122	IsaacLiao@efcoc.org
牧師 Volunteer Pastor	賴瑞珍 Ruey Lai		RueyLai@efcoc.org
祕書 Secretary	陳燕珠 Yen Chen	分機 X111	YenChuChen@efcoc.org
行政助理 Admin. Coordinator	鄭聖慧 Susanna Kuo	分機 X112	SusannaKuo@efcoc.org
總務助理 General Assistant	沈文平 Wen-Ping Shen	分機 X133	

[EVENT CALENDAR]

11/13 (SUN)	Operation Christmas Child Collection Sunday	
11/20 (SUN)	Thanksgiving Worship Celebration	10:00 – 11:30
11/23 (WED)	Thanksgiving Dinner Celebration	18:00 – 21:30
12/16 (FRI)	Operation Christmas Child Warehouse	18:00 – 22:00
12/24 (SAT)	Christmas Eve Service	19:00 – 20:30
12/25 (SUN)	Christmas Worship Celebration	10:00 – 12:00
12/30 – 01/02	EFC EM Winter Retreat	

[ANNOUNCEMENTS]

[Welcome] Welcome to EFC Orange County! If today is your first time visiting us, we are so glad you are here!

[Daylight Saving] If you have not done so yet, do remember to adjust your clock/watch as Daylight Saving has ended. As the result of "FALL BACK", you should be gaining one hour.

[OCC] It's time for Operation Christmas Child again! We have begun our collection of shoeboxes filled with goodies and supplies for children in the third world countries. Feel free to pack your boxes at home and drop them off here at church during the next two weeks. If you would like to donate monetary gifts, please make your check out to "Samaritan's Purse." For more information and to pick up empty shoe boxes, please visit our booth in the lobby during lunch.

There will be an opportunity for us to serve at the Operation Christmas Child Warehouse in Irvine on Friday 12/16 from 6-10pm, if you wish to sign up, please talk to Candy.

[WR16] For those who have registered for winter retreat already, please submit your registration fee to our OC registrar Corey Wang today. If you qualify for family discount, you can also verify the amount you should pay with Corey. Please make your check out to "EFCOC" and write "WR16" in the memo. If you have not yet registered, you may do so on our website: www.efcchurches.org. Pricing of \$239 is good until 11/20 for adults, \$169 for children age 3 – 5th grade. Family discount of 25% off is available for those who qualified.

[Thanksgiving] Thanksgiving is just few weeks away. This year, we will have our Sunday joint worship celebration on 11/20 @ 10am. Our annual church wide Thanksgiving dinner will be held on Wed 11/23 @ 6pm. Be sure to invite your friends and family as we come together to remember God's love, mercy, grace, and faithfulness towards us.

[Christmas] Mark your calendar, we will have a joint Christmas Eve celebration on Saturday 12/24 from 7-8:30pm. Stay tune for more info and be ready to invite your friends to come to celebrate the birth of our Savior.

[Prayer] Please continue to pray for the families of Lillian and Barbara, as well as all those who are in need.



柑縣台福基督教會

11月06日2016年

台福總會主題: 『服事年』 [全人事奉、全民歸主]

柑縣教會主題: [突破更新、建造門徒、多結果子]

榮譽牧師: 周淑慧

#3445

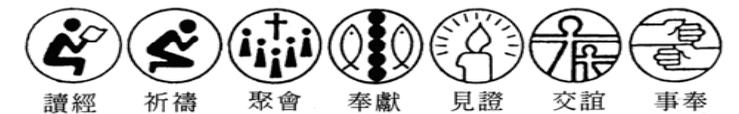
	主日晨禱會		主日崇拜		基督徒教育	
華語	9:30	大堂	10:00-11:30	大堂	11:35-12:25	分課堂
台語	9:30	大堂	11:30-12:30	教育館	10:15-11:10	教育館
英語	9:30	英文堂	10:00-11:15	英文堂	11:15-12:15	教育館
兒童		恩典館	10:00-11:00	教育館	11:00-12:00	恩典館

華語崇拜 10 AM

台語崇拜 11:30 AM

宣召	安寶傑執事	林茂澤長老
詩歌	敬拜讚美團	#12、103
禱告	牧師	司會
讀經	拿 1:1-3,17;2:1,10;3:4-10;4:10-11	拿 1:1-3,17;2:1,10;3:4-10;4:10-11
獻詩	這是天父世界	莊澤豐牧師
證道	莊澤豐牧師 《悔改與順服》	《悔改與順服》
聖餐	牧師	牧師
奉獻	司會	司會
報告	司會	司會
聖詩	生命聖詩#201	新聖詩#118
祝禱	牧師	牧師

基督徒生活七要素



教會聯絡方式 Church Info	10750 Lampson Ave, Garden Grove, CA 92840 (714) 534-5531 www.efcoc.org
-----------------------	--

【2016 年成人主日學 / Adult Sunday School】

愛的系列：24	台:林鳳梅	10:15am - 11:10am	Room 208A
愛的系列：19	華:陳燕珠	11:35am - 12:25pm	大堂
基要真理：	華:莊師母	11:35am - 12:25pm	Room 201
教會歷史：02	華:黃文彥	11:35am - 12:25pm	Room 208A
初階聖經班：06	華:李世宗	11:35am - 12:25pm	Room 205

【上週統計報告 / Last Week's Attendance & Offering】

上週人數 Last Week Attendance	華語崇拜 Mandarin Service	台語崇拜 Taiwanese Service	英語崇拜 English Service	兒童崇拜 Children Service
禮拜 Service	133	40	64	9
主日學 Sunday School	74	13	33	9
全部禮拜 Total	246			
上週奉獻 Last Week Offering	\$4,665.00	\$1,280.00	\$3,660.00	
其他奉獻 Others	建堂 Building	宣道 Mission	愛心 Love \$100.00	感恩 Thanks \$100.00
上週奉獻共計 Total	\$9,805.00	該月累計 Monthly Total	\$58,865.00	
		該月預算 Monthly Budget	\$61,540.00	

【服事同工 / Serving Co-workers】

	本週		下週	
	華語崇拜	台語崇拜	華語崇拜	台語崇拜
證道	莊澤豐	莊澤豐	賴瑞珍	陳燕珠
司會	安寶傑	林茂澤	周彥文	孫瑞利
領敬拜	賴俊甫/劉淑琳	潘榮祺	張秋貴/劉淑琳	潘榮祺
殿樂	張妙華/許惲俐	Belle	張妙華/許惲俐	劉淑琳
招待	翁復/何逸霞	謝愛玉	莊旻綺/蔡孟環	何米枝
值星 On Duty	本週：徐華		下週：吳天華	
午餐 Lunch	Irvine		Huntington Beach & F. Valley	
English Preaching	Pr. Will Chen		Pr. Will Chen	
English Presider	Andrea Chen		Andrea Chen	

【教會團契 Fellowship】

國度晨禱	週二	06:30
迦勒團契	週三	10:00
禱告會	週三	20:00
詩班	週五	20:00
雅歌團契	週五	20:00
迦南團契	週五	20:00
華語青年	週五	20:00
英社青大專	週五	20:00
英青少契	週五	20:00
兒童團契	週五	20:00

【家庭小組 Cell Groups】

Anaheim	黃玲清	每週一	20:00
Huntington Beach	呂茂財	雙數週四	10:00
Cypress	賴細梅	每週四	10:00
Placentia	黃滿輝	隔週四	19:30
Fountain Valley	顏青毅	隔週四	20:00
Irvine	李世宗	每週五	20:00
北橙小組	許格精	隔週六	19:00
清心小組	朱虹	隔週六	16:00
青松團契	孫瑞利	第二週六	10:00
健身舞蹈班		每週日	13:15

【事工報告】

1. 歡迎首次參加禮拜的朋友，請留步用餐交誼，願神祝福。
2. 請兄姊們勇敢活出基督徒信仰，為美國及領導人禱告，也鼓勵基督徒 11/8 踴躍投票，支持比較堅持聖經原則的法案及候選人。「我勸你第一要為萬人懇求、禱告、代求、祝謝，為君王和一切在位的也該如此，使我們可以敬虔端正、平安無事的度日。」（提前 2:1-2）
3. 教會贈送 2017 精美月曆一家一份，請到圖書室領取。
4. 有會友捐獻不同瓶子造型的古董 Avon 男仕刮鬚水，中午在教育館義賣，所得款項做為宣教基金，可自由奉獻（每瓶建議\$10.00 以上），詳洽胡玉章執事。
5. 兒童部發起捐贈愛心鞋盒，可自備鞋盒或奉獻。教育館設攤收集至 11/13，支票寫 Samaritan's Purse，請踴躍參與。
6. 牧師室 11/17-18 兩天將在教會與有關長老商討明年度事工方向及重點，請代禱。
7. 本會 11/20 感恩節主日 10 時台華英聯合崇拜，有打擊樂團及詩班特別獻詩。
8. 感恩節晚會 11/23 週三〔6 點豐盛餐敘；7 點半特會〕邀請『小羊敬拜詩班』主領，請代禱並踴躍邀親朋參加。
9. 正常基督徒《每日讀經；參加-禮拜/小組團契/禱告會；愛心關懷/領人歸主/遵行主道/什一奉獻》蒙神賜福。
10. 每主日 9:30 守望晨禱；週三晚八點奮興禱告，也會為身心軟弱者禱告，請踴躍參加。
11. 請最後離開教會兄姊注意關各教室的冷氣/燈光/大門。
12. 下主日 11/13 證道～華語賴瑞珍牧師『師徒相傳』〈王上 19: 13-16〉；台語陳燕珠姐妹『只有一件事』〈腓 3:12-14〉。

【團契/小組】

1. 長輩團契：11/09 劉壽賀老師生命分享。
2. 雅歌團契：11/11『民數記 7 章』。

【關懷/代禱】

1. 為 11/8 美國大選/世界和平/南海爭端/中東難民/地球暖化/加州缺水；親友歸主/家庭祭壇/普世宣道。
2. 為李佩芬/曾菊江/唐東煥母親/邱媽/李廣梅康復。

【特會報導】

1. 真愛協會『單親事工培訓、單親家庭團契』11/12 橙縣中福教會 2332 McGaw Av., Irvine 洽鳳梅 626-757-8422
2. 台福聯合聖誕慶祝會 12/10 週六 10 時在洛福，歡迎參加。
3. 本會 12/24 週六 7pm 聖誕晚會『聖誕快樂，你快樂嗎？』

【柑縣異象】～〔禱告、愛心、領人歸主〕

- ※目標〔1.禱告祭壇復興、2.崇拜更新、3.強化主日學、4.門徒訓練、5.開發新小組/團契、6.多元化宣教、7.善用媒體/網路、8.培養年輕領袖、9.未來十年植堂〕
- ※門徒訓練: 11 月-小組增長、12 月-社區關懷

【會堂/奉獻】

1. 為兒童館園區/主堂影音燈光工程/圖書室整建順利代禱。
2. 經常費/建堂/宣道/愛心基金～支票 EFCOC 請註明用途。

【甘泉藝術學校/社區福音】

1. 成人拍打節奏歡唱～週日 1:30 班 11/6.13.20。
2. 兒童中文班每週日 1:30 報名洽郭榮華 714-930-69883.

【小組查經】～情詞迫切：

※活動～角色扮演〔聖殿的禱告〕：

1. 以〔撒上一 1/18〕為劇本，分定角色，一起演出。
2. 討論：請各人分享他扮演該角色時的心情

※查經：路 11:5-13

1. 什麼叫[情詞迫切]？家庭生活中舉例說明。
2. 若子女迫切要求某事（合理或不合理）父母如何反應？
3. 主耶穌有何應許？對我們的情詞迫切禱告祂如何反應？
4. 你曾為那件事情詞迫切禱告？目前該為何事迫切禱告？

- ※禱告：1. 求聖靈充滿家中每個人。
2. 為教會各團契彼此需要代禱。

【要理問答】

問 63：十誡的第五條誡是什麼？它吩咐我們作什麼？

答：第五條誡「當孝敬父母，使你的日子在耶和華你神所賜你的地上，得以長久。」〈出 20:12〉；它吩咐我們當保守各人的名譽，無論在上，在下，或平等的，總要按著自己的等次和地位，向他盡本分。

「當存敬畏基督的心，彼此順服。你們作妻子的，當順服自己的丈夫，如同順服主。」〈弗 5:21-22〉；「在上者有權柄的，人人當順服他。」〈羅 13:1〉；「兒女要在主裡聽從父母，好像聽從基督一般。…你們作主人的待僕人，也是一理。知道他們和你們，同有一位主。」〈弗 6:1，5，9〉；「愛弟兄，要彼此親熱；恭敬人，要彼此推讓。」〈羅 12:10〉

【每日讀經】

週一	週二	週三	週四	週五	週六	週日
民 4	民 5	民 6	民 7	民 8-9	民 10-11	民 12